

Sistema Socio Sanitario



Regione  
Lombardia

ATS Pavia

Cod. 2.3.07

Spett.le Pavia Acque S.c.a.r.l.  
c.a. Dott. Ing. Mascheroni Carlo  
Via Donegani, 21  
27100 - PAVIA  
Email: pvacque@postecert.it

Spett.le ASM - PAVIA  
c.a. Dott. Ing. Vacchelli Andrea  
via Donegani, 21  
27100 - PAVIA  
Email: segreteria.asm@cert.asm.pv.it

Al Sig. Sindaco  
del Comune di Torre d'Isola  
27020 - TORRE D'ISOLA  
Email:  
comune@pec.comune.torredisola.pv.it

21/12/20

**OGGETTO:** Controlli periodici acque fornite al consumo umano  
(D.Lgs. 31/2001 - D.M. 14/06/2017)

Considerati gli esiti analitici, si giudica l'acqua prelevata dalla rete acquedottistica nelle date sotto riportate rispondente ai requisiti di idoneità al consumo previsti dal D.Lgs. 31/2001.

I campionamenti sono stati effettuati nei seguenti punti:

17/11/2020 Fontanella Pubblica (parco giochi) - Frazione Massaua Via Don Luigi Maestri n. 14

17/11/2020 Fontanella Pubblica - Frazione Casotole Via Salvo D'acquisto n. 11

Distinti saluti.

IL RESPONSABILE

U.O.S. monitoraggio e qualità acque potabili

Dott. Dario Delfino

Firmato digitalmente

Il Responsabile del procedimento: dr. Dario Delfino - t +39 (0382) 432402 e-mail: dario\_delfino@ats-pavia.it  
Il Funzionario istruttore: TdP Ernesto Massara

**Agenzia di Tutela della Salute (ATS) di Pavia**

V.le Indipendenza, 3 - 27100 PAVIA - [www.ats-pavia.it](http://www.ats-pavia.it) - [protocollo@pec.ats-pavia.it](mailto:protocollo@pec.ats-pavia.it)

D.G.R. cost. n. X/4469 del 10.12.2015 - Partita I.V.A. 02613260187

**Dipartimento Igiene e Prevenzione Sanitaria**

**U.O.C. Igiene Alimenti e Nutrizione**

☎ +39 (0382) 432428 Fax +39 (0382) 432461

ATS Pavia - Protocollo numero 0064821/2020 del 22/12/2020



Rapporto di prova n°: 202016788-001 -

Data Rapp. Prova: 26-nov-20

Spettabile:

ATS DI PAVIA

UOC IAN PAVIA - SEDE DI PAVIA

N° Verbale: A20/1182

Viale Indipendenza, 3  
PAVIA

Matrice: ACQUA

RGA: 202016788

Prelevatore: Prelevato a cura del richiedente

Cod Luogo: RE0181599U0401

Data Prelievo: 17-nov-20

Prelievo:

Data Arrivo Camp.: 17-nov-20

Luogo Prelievo: TORRE D'ISOLA - Fontanella Pubblica (parco giochi) -  
Frazione Massaua - Via Don Luigi Maestri n. 14

Data Inizio Prova: 17-nov-20

Profilo: CH.A.R1

Data Fine Prova: 23-nov-20

Tipo Prove: Acque CH destinate al consumo umano: potabili

Motivo campionamento: Routine

## Risultati delle Prove

Prova	U.M	Metodo	Risultato	Incertezza Estesa	Limiti
(1) (*) Cloro residuo libero	mg/l	Rapporti ISTISAN 2007/31 ISS.BHD.033	< 0,1		0,2
(1) (*) Conduttività	µs/cm a 20 °C	Rapporti ISTISAN 2007/31 ISS.BDA.022	285		2500
(1) (*) Durezza	°F	APAT CNR IRSA 2040A man. 29/2003	15		15 - 50
(1) (*) Ammonio	mg/l	UNI EN ISO 14911:2001	< 0,05		0,50
(1) (*) Fluoruri	mg/l	APAT CNR IRSA Met. 4100	< 0,2		1,5
(1) Cloruro	mg/l	UNI EN ISO 10304-1:2009	< 4		250
(1) (*) Nitriti	mg/l	APAT CNR IRSA Met. 4050	< 0,05		0,10
(1) Solfati	mg/l	UNI EN ISO 10304-1:2009	9		250
(1) Nitratil	mg/l	UNI EN ISO 10304-1:2009	< 4		50
(1) Arsenico	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	1		10
(1) Cromo	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 1		50
(1) Ferro	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 20		200
(1) Manganese	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 1		50
(1) Calcio	mg/l	UNI EN ISO 14911:2001	44		
(1) Magnesio	mg/l	UNI EN ISO 14911:2001	9		

Segue rapporto di prova n°: **202016788-001**

Prova	U.M.	Metodo	Risultato	Incertezza	Limiti
-------	------	--------	-----------	------------	--------

(\*) = Le prove così contrassegnate non sono Accreditate da Accredia

**Nota**

I valori indicati come "inferiore a" o "&lt;" sono da ritenersi inferiori al limite di quantificazione del metodo (LOQ).

Relativamente al Cloro residuo libero e alla Durezza, i limiti riportati sono valori consigliati. Il limite inferiore della Durezza vale per le acque sottoposte a trattamento di addolcimento o di dissalazione.

Per il parametro nitrati, il limite si riferisce alle acque provenienti da impianti di trattamento.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

Relativamente ai parametri determinati i risultati ottenuti sono conformi ai rispettivi valori di riferimento fissati dal D.Lgs. 31/2001 e s.m.l..

	Responsabile di Sezione	Responsabile di U.O.
(1) Chimica delle Acque	Marco Rizzi 	Sonia Vitaliti UOS Laboratorio Chimico 

Laddove riportata, l'incertezza Estesa si intende calcolata con fattore di copertura K=2 e grado di confidenza P= 95%.

Per i residui di fitosanitari negli alimenti, l'incertezza Estesa è stimata come indicato dalle linee guida DG SANCO in vigore.

Per le prove microbiologiche è determinata secondo la ISO/TS 19038:2006 (Amd 1:2009) sulle matrici alimentari e secondo la ISO 8198:2018 sulle matrici acquose. Le prove microbiologiche in piastra vengono eseguite in singola replica.

I risultati si riferiscono al campione così come ricevuto

Il campionamento non rientra nell'accreditamento del Laboratorio.

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono solo agli oggetti sottoposti a prova.

Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente, salvo autorizzazione scritta del nostro Laboratorio.



Rapporto di prova n°: 202016802-001

Data Rapp. Prova: 24-nov-20

Spettabile:

ATS DI PAVIA

UOC IAN PAVIA - SEDE DI PAVIA

N° Verbale: A20/1182

Viale Indipendenza, 3  
PAVIA

Matrice: ACQUA

RGA: 202016802

Prelevatore: Prelevato a cura del richiedente

Cod Luogo  
Prelievo: RE0181599U0401

Data Prelievo: 17-nov-20

Luogo Prelievo: TORRE D'ISOLA - Fontanella Pubblica (parco giochi) -  
Frazione Massaua - Via Don Luigi Maestri n. 14

Data Arrivo Camp.: 17-nov-20

Profilo: M.A.1

Data Inizio Prova: 18-nov-20

Tipo Prove: Acque destinate al consumo umano: potabili-  
MICRO

Data Fine Prova: 23-nov-20

Motivo campionamento: Routine

## Risultati delle Prove

	Prova	U.M	Metodo	Risultato	Incertezza Estesa	Limiti
(1)	Conta dei microrganismi vitali a 22°C	ufc/ml	UNI EN ISO 6222:2001	<1		
(1)	Conta dei batteri coliformi a 37°C (MPN)	MPN/100 ml	ISO 9308-2:2012	<1		0
(1)	Conta di Escherichia coli (MPN)	MPN/100 ml	ISO 9308-2:2012	<1		0

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'


I parametri analizzati non superano il rispettivo valore limite fissato dal D.lgs. 31/2001 e s.m.i. (nella valutazione del dato non si considera l'incertezza di misura come da D.M. 14/06/2017).

## Responsabile di Sezione

(1) Microbiologia Acque

Elsabetta Graziano

## Responsabile di U.O.

  
 Marina Foti  
 UOS Microbiologia-Biologia Molecolare

Laddove riportata, l'incertezza Estesa si intende calcolata con fattore di copertura K=2 e grado di confidenza P= 95%.  
 Per le prove microbiologiche è stimata secondo la ISO 8199:2018 su matrici acquose e secondo la ISO 19038:2019 (come Deviazione Standard di Riproducibilità intralaboratorio) su matrici alimentari. Le prove microbiologiche in piastra vengono eseguite in singola replica.  
 I risultati si riferiscono al campione così come ricevuto

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono solo agli oggetti sottoposti a prova.  
 Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente, salvo autorizzazione scritta del nostro Laboratorio.  
 Il campionamento non rientra nell'accreditamento del Laboratorio.



Rapporto di prova n°: 202016789-001

Data Rapp. Prova: 26-nov-20

Spettabile:  
ATS DI PAVIA  
UOC IAN PAVIA - SEDE DI PAVIA

N° Verbale: A20/1183

Viale Indipendenza, 3  
PAVIA

Matrice: ACQUA

RGA: 202016789

Prelevatore: Prelevato a cura del richiedente

Cod Luogo  
Prelievo: RE0181599U0106

Data Prelievo: 17-nov-20

Luogo Prelievo: TORRE D'ISOLA - Fontanella Pubblica - Frazione  
Casottole - Via Salvo D'acquisto n. 11

Data Arrivo Camp.: 17-nov-20

Profilo: CH.A.R1

Data Inizio Prova: 17-nov-20

Tipo Prove: Acque CH destinate al consumo umano: potabili

Data Fine Prova: 23-nov-20

Motivo campionamento: Routine

## Risultati delle Prove

Prova	U.M	Metodo	Risultato	Incertezza Estesa	Limiti
(1) (*) Cloro residuo libero	mg/l	Rapporti ISTISAN 2007/31 ISS.BHD.033	< 0,1		0,2
(1) (*) Conduttività	µs/cm a 20 °C	Rapporti ISTISAN 2007/31 ISS.BDA.022	315		2500
(1) (*) Durezza	°F	APAT CNR IRSA 2040A man. 29/2003	17		15 - 50
(1) (*) Ammonio	mg/l	UNI EN ISO 14911:2001	< 0,05		0,50
(1) (*) Fluoruri	mg/l	APAT CNR IRSA Met. 4100	< 0,2		1,5
(1) Cloruro	mg/l	UNI EN ISO 10304-1:2009	< 4		250
(1) (*) Nitriti	mg/l	APAT CNR IRSA Met. 4050	< 0,05		0,10
(1) Solfati	mg/l	UNI EN ISO 10304-1:2009	13		250
(1) Nitrati	mg/l	UNI EN ISO 10304-1:2009	< 4		50
(1) Arsenico	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 1		10
(1) Cromo	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 1		50
(1) Ferro	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 20		200
(1) Manganese	µg/l	UNI EN ISO 17294-2:2016	< 1		50
(1) Calcio	mg/l	UNI EN ISO 14911:2001	50		
(1) Magnesio	mg/l	UNI EN ISO 14911:2001	11		

Segue rapporto di prova n°: **202016789-001**

Prova	U.M.	Metodo	Risultato	Incertezza	Limiti
-------	------	--------	-----------	------------	--------

(\*) = Le prove così contrassegnate non sono Accreditate da Accredia

**Nota**

I valori indicati come "inferiore a" o "&lt;" sono da ritenersi inferiori al limite di quantificazione del metodo (LOQ).

Relativamente al Cloro residuo libero e alla Durezza, i limiti riportati sono valori consigliati. Il limite inferiore della Durezza vale per le acque sottoposte a trattamento di addolcimento o di dissalazione.

Per il parametro nitrati, il limite si riferisce alle acque provenienti da impianti di trattamento.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

Relativamente ai parametri determinati i risultati ottenuti sono conformi ai rispettivi valori di riferimento fissati dal D.Lgs. 31/2001 e s.m.l.

Responsabile di Sezione		Responsabile di U.O.
(*)	Chimica delle Acque Marco Rizzi 	Sonia Vitaliti UOS Laboratorio Chimico 

Laddove riportata, l'incertezza Estesa si intende calcolata con fattore di copertura K=2 e grado di confidenza P= 95%.

Per il residuo di fitosanitari negli alimenti, l'incertezza Estesa è stimata come indicato dalle linee guida DG SANCO in vigore.

Per le prove microbiologiche è determinata secondo la ISO/TS 19036:2008 (Amd 1:2009) sulle matrici alimentari e secondo la ISO 8199:2018 sulle matrici acquose. Le prove microbiologiche in piastra vengono eseguite in singola replica.

I risultati si riferiscono al campione così come ricevuto

Il campionamento non rientra nell'accreditamento del Laboratorio.

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono solo agli oggetti sottoposti a prova.

Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente, salvo autorizzazione scritta del nostro Laboratorio.



Rapporto di prova n°: 202016803-001

Data Rapp. Prova: 24-nov-20

Spettabile:

ATS DI PAVIA

UOC IAN PAVIA - SEDE DI PAVIA

N° Verbale: A20/1183

Viale Indipendenza, 3  
PAVIA

Matrice: ACQUA

RGA: 202016803

Prelevatore: Prelevato a cura del richiedente

Cod Luogo  
Prelievo: RE0181599U0106

Data Prelievo: 17-nov-20

Luogo Prelievo: TORRE D'ISOLA - Fontanella Pubblica - Frazione  
Casottole - Via Salvo D'acquisto n. 11

Data Arrivo Camp.: 17-nov-20

Profilo: M.A.1

Data Inizio Prova: 18-nov-20

Tipo Prove: Acque destinate al consumo umano: potabili-  
MICRO

Data Fine Prova: 23-nov-20

Motivo campionamento: Routine

## Risultati delle Prove

Prova	U.M	Metodo	Risultato	Incertezza Estesa	Limiti
(1) Conta dei microrganismi vitali a 22°C	ufc/ml	UNI EN ISO 6222:2001	8		-
(1) Conta dei batteri coliformi a 37°C (MPN)	MPN/100 ml	ISO 9308-2:2012	<1		0
(1) Conta di Escherichia coli (MPN)	MPN/100 ml	ISO 9308-2:2012	<1		0

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

I parametri analizzati non superano il rispettivo valore limite fissato dal D.lgs. 31/2001 e s.m.i. (nella valutazione del dato non si considera l'incertezza di misura come da D.M. 14/06/2017).

Responsabile di Sezione

(1) Microbiologia Acque

Elisabetta Graziano

Responsabile di U.O.

Marina Foti  
UOS Microbiologia-Biologia Molecolare

Laddove riportata, l'incertezza Estesa si intende calcolata con fattore di copertura K=2 e grado di confidenza P= 95%.  
Per le prove microbiologiche è stimata secondo la ISO 8199:2018 su matrici acquose e secondo la ISO 19036:2019 (come Deviazione Standard di Riproducibilità intralaboratorio) su matrici alimentari. Le prove microbiologiche in piastra vengono eseguite in singola replica.  
I risultati si riferiscono al campione così come ricevuto

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono solo agli oggetti sottoposti a prova.  
Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente, salvo autorizzazione scritta del nostro Laboratorio.  
Il campionamento non rientra nell'accreditamento del Laboratorio.

ATS Pavia - Protocollo numero 0064821/2020 del 22/12/2020